

Marina Abràmova

Visat núm. 7
(abril 2009)

per Pau Sanchis

Marina Abràmova va néixer a Moscou l'any 1955. Es va doctorar en filologia romànica, a la Universitat Lomonóssov de Moscou (1986), amb una tesi sobre *Tirant lo Blanc*. El 1979 va començar a ensenyar llengua francesa a la Universitat Lomonóssov de Moscou i a impartir cursos de literatura catalana, de teoria literària i d'història literària d'Occident, entre altres matèries.

Com a especialista en literatura catalana, i sobretot en *Tirant lo Blanc*, ha participat en nombrosos congressos i simposis en diverses universitats de Rússia, Catalunya i d'altres països. Cal destacar també la seva tasca com a difusora de la cultura catalana a Rússia amb llibres com ara: *Foc i roses. Recull de poesia catalana del segle XX* (1981) i *La cultura catalana d'ahir i d'avui* (1997). Col·labora amb les ràdios Eco de Moscou i Ràdio de Rússia, com a traductora; de manera que els autors catalans han estat presents, també, en la radiodifusió.

Com a traductora ha incorporat a la llengua russa la poesia de Miquel Martí i Pol, la novel·la *El mar* de Blai Bonet i, en col·laboració amb Piotr Skobtsev i Galina Denissenko, *Tirant lo Blanc* de Joanot Martorell.